



COMMUNE DE BERCHEM-SAINTE-AGATHE  
GEMEENTE SINT-AGATHA-BERCHEM

CONSEIL COMMUNAL DU 17 DÉCEMBRE 2014  
GEMEENTERAAD VAN 17 DECEMBER 2014

REGISTRE  
REGISTER

<b>Présents</b> <b>Aanwezig</b>	Joël Riguelle, <i>Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter</i> ; Jean Marie Colot, Michaël Vander Mynsbrugge, Vincent Riga, Stéphane Tellier, Marc Vande Weyer, Pierre Tempelhof, Agnès Vanden Bremt, <i>Echevins/Schepenen</i> ; Marc Hermans, Monique Dupont, Peter Decabooter, Christian Boucq, Marc Ghilbert, Marie Kunsch, Chantal Dubocage, Said Chibani, Ndongo Diop, Yonnec Polet, Katia Van den Broucke, Nicolas Stassen, Nicolas Pantidis, François Robe, Dirk Moors, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> ; Jean-François Culot, <i>Président du CPAS/Voorzitter van het OCMW</i> ; Philippe Rossignol, <i>Secrétaire communal/Gemeentesecretaris</i> .
<b>Excusés</b> <b>Verontschuldigd</b>	Fatiha Metioui-Amanzou, Luc Demullier, Vincent Lurquin, Véronique Bruyninckx, <i>Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden</i> .

Ouverture de la séance à 20:07  
Opening van de zitting om 20:07

Le Conseil communal observe un moment de recueillement en commémoration du décès de la Reine Fabiola.  
De Gemeenteraad houdt een moment van ingetogenheid ter nagedachtenis van het overlijden van Koningin Fabiola.

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

17.12.2014/A/0001 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 27 novembre 2014 -  
Approbation**

Le procès-verbal de la séance du 27.11.2014 est approuvé à l'unanimité des voix.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
21 votants : 21 votes positifs.

---

**Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 27 november 2014 - Goedkeuring**

Het proces-verbaal van de zitting van 27.11.2014 wordt goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
21 stemmers : 21 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*Register Gemeenteraad27.11.2014.pdf*

---

17.12.2014/A/0002 **Concertation entre la Commune et le CPAS - Réunion du 2 décembre 2014 -  
Procès-verbal - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la loi organique des CPAS;  
Vu l'article 4 du règlement d'ordre intérieur de la concertation entre la Commune et le CPAS stipulant que *"Chaque secrétaire conserve un exemplaire du procès-verbal et en transmet copie conforme pour information, au Conseil intéressé lors de sa prochaine séance"*;  
Vu le procès-verbal de la réunion du 02.12.2014 du comité de concertation entre la Commune et le CPAS;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

PREND CONNAISSANCE:

du procès-verbal de la réunion de concertation du 02.12.2014 entre la Commune et le CPAS.

Le Conseil prend connaissance.

---

**Overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW - Vergadering van 2 december 2014 - Proces-verbaal - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de organieke wet betreffende de OCMW's;  
Gelet op artikel 4 van het huishoudelijk reglement van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW dat stipuleert: *"Iedere secretaris houdt een exemplaar van de notulen bij en maakt, ter informatie, een gelijkvormige kopie over aan de betrokken Raad bij de eerstvolgende vergadering"*;  
Gelet op het proces-verbaal van de vergadering van 02.12.2014 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT KENNIS:

van het proces-verbaal van de vergadering van 02.12.2014 van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW.

De Raad neemt kennis.

*2 annexes / 2 bijlagen*

*Aanwezigheidslijst overlegcomité Gemeente-OCMW 02122014.pdf, PV overlegcomité Gemeente-OCMW 02122014.pdf*

---

**17.12.2014/A/0003 CPAS - Compte 2013 et rapport financier**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;  
Vu l'article 89 de la loi organique des CPAS du 08.07.1976;  
Attendu que le projet de compte 2013 du CPAS présente un solde positif de € 340.083,64 qui diminue en conséquence l'intervention communale dans le déficit du CPAS de € 5.421.864,78 à € 5.081.781,74;  
Vu la réunion de la concertation entre la Commune et le CPAS en date du 02.12.2014 qui a approuvé le compte 2013 du CPAS;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Le compte 2013 du CPAS de Berchem-Sainte-Agathe et ses annexes sont approuvés.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

21 votants : 18 votes positifs, 3 abstentions.

*Abstention : Marc Ghilbert, Yonnec Polet, Dirk Moors.*

---

**OCMW - Rekening 2013 en financieel verslag**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 89 van de organieke wet op de OCMW's van 08.07.1976;

Gezien het voorstel van rekening 2013 van het OCMW een batig saldo vertoont van € 340.083,64 wat bijgevolg de gemeentelijke tussenkomst vermindert in het tekort van het OCMW van € 5.421.864,78 naar € 5.081.781,74;

Gezien de vergadering van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW van 02.12.2014, die de rekening 2013 van het OCMW heeft goedgekeurd;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

De rekening 2013 van het OCMW van Sint-Agatha-Berchem, evenals de bijlagen, worden goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

21 stemmers : 18 positieve stemmen, 3 onthoudingen.

*Onthouding : Marc Ghilbert, Yonnec Polet, Dirk Moors.*

*3 annexes / 3 bijlagen*

*CPAS - Compte 2013 - Rekening 2013 - OCMW.pdf, Rapport financier Compte 2013*

*CPAS.pdf, Financieel Verslag Rekening 2013 OCMW.pdf*

*Christian Boucq entre en séance à 20h16 / treedt in zitting om 20u16*

---

17.12.2014/A/0004 **CPAS - Modification budgétaire n° 1 - Exercice 2014**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale;

Vu l'article 89 de la loi organique des CPAS du 08.07.1976;

Considérant que la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2014 n'a aucune influence sur la dotation communale;

Vu la réunion de concertation entre la Commune et le CPAS en date du 02.12.2014 qui a approuvé la modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2014 du CPAS;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

La modification budgétaire n° 1 de l'exercice 2014 du CPAS est approuvée.



Le Conseil approuve le projet de délibération.  
22 votants : 19 votes positifs, 3 abstentions.  
*Abstention : Marc Ghilbert, Yonnec Polet, Dirk Moors.*

---

### **OCMW - Begrotingswijziging nr. 1 - Dienstjaar 2014**

DE RAAD,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet;  
Gezien artikel 89 van de organieke wet op de OCMW's van 08.07.1976;  
Overwegende dat de begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2014 van het OCMW geen enkele invloed heeft op de gemeentelijke dotatie;  
Gezien de vergadering van het overlegcomité tussen de Gemeente en het OCMW van 02.12.2014 die de begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2014 van het OCMW heeft goedgekeurd;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

#### Artikel 1:

De begrotingswijziging nr. 1 van het dienstjaar 2014 van het OCMW, wordt goedgekeurd.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
22 stemmers : 19 positieve stemmen, 3 onthoudingen.  
*Onthouding : Marc Ghilbert, Yonnec Polet, Dirk Moors.*

*4 annexes / 4 bijlagen*

*CPAS BSA - Mod bud 2014.1 - Erratum.pdf, B2014 - MBI - Avis groupe technique.pdf, ModBud.2014.1-part 2.pdf, ModBud.2014.1.pdf*

*Marc Hermans entre en séance à 20h20 / treedt in zitting om 20u20*

---

### **17.12.2014/A/0005 CPAS - Douzièmes provisoires pour l'exercice 2015**

LE CONSEIL,

Attendu que le budget du CPAS pour l'exercice 2015 n'a pas encore été approuvé conformément à l'article 88 de la Loi Organique sur les CPAS;  
Vu la nécessité de pourvoir entre-temps à la liquidation des dépenses obligatoires à imputer sur l'exercice 2015;  
Vu l'article 13 § 1 alinéa 2 de l'Arrêté du 26.10.1995 du Collège réuni de la Cocom portant règlement général sur la comptabilité des CPAS;

ARRETE ce qui suit:

#### Article 1:

L'autorisation de l'autorité supérieure est sollicitée pour l'octroi de 3 douzièmes provisoires pour l'exercice 2015 du CPAS sur le budget de l'exercice 2014. Ces douzièmes provisoires seront réservés exclusivement à la liquidation des dépenses obligatoires.

Le Conseil approuve le projet de délibération.



23 votants : 23 votes positifs.

---

## OCMW - Voorlopige twaalfden voor het dienstjaar 2015

DE RAAD,

Overwegende dat de begroting van het OCMW voor het dienstjaar 2015 nog niet goedgekeurd werd in overeenstemming met artikel 88 van de Organieke Wet op de OCMW's;

Gelet op de noodzakelijkheid om intussen te voorzien in de liquidaties van de verplichte uitgaven, te boeken op het dienstjaar 2015;

Gelet op artikel 13 § 1 alinea 2 van het Besluit van 26.10.1995 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie houdende algemeen reglement op de boekhouding van het OCMW;

BESLUIT wat volgt:

### Artikel 1:

Er wordt aan de hogere overheid goedkeuring verzocht voor de toekenning van 3 voorlopige twaalfden voor het dienstjaar 2015 gebaseerd op de begroting van het dienstjaar 2014. Deze voorlopige twaalfden zijn uitsluitend bestemd voor de liquidatie van de verplichte uitgaven.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Douzièmes provisoires CPAS - Voorlopige twaalfden OCMW.pdf*

---

17.12.2014/A/0006 **Centimes additionnels au précompte immobilier**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu les articles 40 et 41 par. 1 à 3 de la loi du 20.11.1962 portant réforme des impôts sur les revenus;

Vu la lettre du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale du 22.02.1996 concernant l'ordonnance du 22.12.1995 modifiant certaines taxes régionales et plus particulièrement la suppression de l'article 2 de l'ordonnance du 23.07.1992 relative au précompte immobilier;

Vu la délibération du Conseil communal du 28.11.2013, relative aux centimes additionnels au précompte immobilier, rendue exécutoire par la Région de Bruxelles-Capitale le 28.01.2014, pour un terme expirant le 31.12.2014;

Vu la situation financière de la Commune;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

### Article 1

Il sera perçu pour l'exercice 2015, 2.750 centimes additionnels au précompte immobilier.

### Article 2

Ces centimes additionnels seront perçus par l'Administration des Contributions Directes.

### Article 3

La présente délibération sera soumise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

23 votants : 23 votes positifs.

---

### **Opcentiemen op de onroerende voorheffing**

DE RAAD,

Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de artikelen 40 en 41, par. 1-3 van de wet van 20.11.1962 houdende hervorming van de inkomstenbelastingen;

Gezien de brief van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 22.02.1996 betreffende de ordonnantie van 22.12.1995 tot wijziging van sommige gewestelijke belastingen en meer specifiek de opheffing van artikel 2 van de ordonnantie van 23.07.1992 betreffende de onroerende voorheffing;

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28.11.2013, betreffende de opcentiemen op de onroerende voorheffing, dewelke uitvoerbaar verklaard is door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 28.01.2014, voor een termijn verstrijkend op 31.12.2014;

Gezien de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

#### Artikel 1

Voor het dienstjaar 2015 zullen 2.750 opcentiemen geheven worden op de onroerende voorheffing.

#### Artikel 2

Het Bestuur der Directe Belastingen zal deze opcentiemen innen.

#### Artikel 3

Onderhavige beraadslaging zal aan de voogdijoverheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

### 17.12.2014/A/0007 **Taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques**

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Circulaire ministérielle du 15.04.1983;

Vu la délibération du Conseil communal du 28.11.2013, relative à la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques, devenue exécutoire le 28.01.2014, pour un terme expirant le 31.12.2014;

Vu la situation financière de la Commune;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

#### Article 1

Il est établi pour l'exercice 2015, une taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques domiciliées dans la Commune au premier janvier de l'année qui

donne son nom à cet exercice.

Article 2

Le taux est fixé pour tous les contribuables à 7 % (sept pourcent) de la partie de l'impôt des personnes physiques dû à l'Etat pour le même exercice.

Article 3

L'établissement et la perception de la taxe communale s'effectueront par les soins de l'Administration des Contributions Directes, comme il est stipulé au Code des Impôts sur les revenus, articles 352 et 356.

Article 4

La présente délibération sera soumise à l'autorité de tutelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

23 votants : 23 votes positifs.

---

**Aanvullende gemeentebelasting op de belasting der natuurlijke personen**

DE RAAD,

Gezien artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de Ministeriële omzendbrief van 15.04.1983;

Gezien de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28.11.2013, betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de belasting der natuurlijke personen, dewelke uitvoerbaar geworden is op 28.01.2014, voor een termijn verstrijkend op 31.12.2014;

Gezien de financiële toestand van de Gemeente;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1

Er wordt voor het dienstjaar 2015 een aanvullende gemeentebelasting geheven op de belasting der natuurlijke personen die op 1 januari van het jaar waarnaar dat dienstjaar genoemd is, in de Gemeente gedomicilieerd zijn.

Artikel 2

Het percentage der betaling is voor al de belastingsplichtigen vastgesteld op 7 % (zeven percent) van het gedeelte der personenbelasting dat voor hetzelfde dienstjaar aan de Staat verschuldigd is.

Artikel 3

De vaststelling en de inning van de gemeentebelasting zullen gebeuren door het Bestuur der Directe Belastingen overeenkomstig de artikelen 352 en 356 van de Code op de inkomstenbelastingen.

Artikel 4

Onderhavige beraadslaging zal aan de voogdijoverheid overgemaakt worden.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

17.12.2014/A/0008 **Douzièmes provisoires pour l'exercice 2015**

LE CONSEIL,

Vu l'article 247 alinéa 1 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu l'article 14 du règlement général sur la comptabilité communale, fixé par l'arrêté royal du 2 août 1990;

Attendu que le budget communal pour l'exercice 2015 n'a pas encore été arrêté



définitivement;  
Vu la nécessité de pourvoir à la liquidation des dépenses obligatoires à imputer sur l'exercice 2015;  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

De solliciter l'autorisation de l'autorité de tutelle pour l'octroi de trois douzièmes provisoires pour l'exercice 2015 basés sur le budget de l'exercice 2014. Ces douzièmes seront réservés exclusivement à la liquidation des dépenses ordinaires.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
23 votants : 23 votes positifs.

---

**Voorlopige twaalfden voor het dienstjaar 2015**

DE RAAD,

Gezien artikel 247 alinea 1 van de Nieuwe Gemeentewet;  
Gezien artikel 14 van het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding, vastgelegd bij koninklijk besluit van 2 augustus 1990;  
Overwegende dat de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2015 nog niet definitief vastgesteld is;  
Gezien het noodzakelijk is in de vereffening te voorzien van de verplichte uitgaven die dienen aangewend te worden voor het dienstjaar 2015;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

De toelating aan de voogdijoverheid te vragen voor het toekennen van drie voorlopige twaalfden voor het dienstjaar 2015 op basis van de begroting van 2014. Deze twaalfden zullen exclusief voorbehouden worden voor de vereffening van de gewone uitgaven.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

---

17.12.2014/A/0009 **Marchés publics lancés par le Collège des Bourgmestre et Echevins en vertu des articles 234§3 et 236§2 de la Nouvelle Loi Communale - Communication**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 234§3 tel que modifié par les ordonnances des 17 juillet 2003 et 9 mars 2006 et article 236§2;  
Vu les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins décidant de passer des marchés par procédure négociée selon l'article 26§1, 1<sup>o</sup>a) de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

EST INFORME DES DECISIONS DU COLLEGE QUANT AUX MARCHES SUIVANTS:

- Marché de travaux, de fournitures et de services: Nouvelle Loi Communale article 234§3 - Marchés dont le montant estimé par nature d'articles ne dépasse pas € 5.500,00 hors tva, soit € 6.655,00 tva comprise – Mode de passation : procédure négociée sans publicité – Conditions du marché : sur facture acceptée – Collège du 25.11.2014 et du 02.12.2014

- Marché de travaux - Reconstruction de l'Ancienne Brasserie - Partie centre culturel francophone berchemois - Phase I: gros-œuvre fermé - Décompte des travaux - Application de l'article 236§2 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 02.12.2014  
- Département des Travaux Publics – Fourniture de mobilier – Montant estimé: € 7.903,62 (HTVA) ou € 9.563,38 (21% TVAC) – Article 138/741-51 BEO – Approbation des conditions et du mode de passation – Approbation de l'attribution - Application de l'article 234§3 de la Nouvelle Loi Communale – Collège du 02.12.2014

Le Conseil est informé.

---

**Overheidsopdrachten opgestart door het College van Burgemeester en Schepenen krachtens artikelen 234§3 en 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234§3 zoals gewijzigd door de ordonnanties van 17 juli 2003 en 9 maart 2006 en artikel 236§2;

Gelet op de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen waarbij opdrachten gegund worden door onderhandelingsprocedure volgens artikel 26§1, 1° a) van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

**WORDT GEÏNFORMEERD OVER DE BESLISSINGEN VAN HET COLLEGE VOOR DE VOLGENDE OPDRACHTEN:**

- Opdracht van werken, leveringen en diensten - Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 - Opdrachten waarvan het geraamde bedrag per aard van artikel niet hoger ligt dan € 5.500,00 excl. btw, hetzij € 6.655,00 incl. btw - Wijze van gunning: onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Voorwaarden van de opdracht: met aangenomen factuur – College van 25.11.2014 en van 02.12.2014

- Opdracht van werken - Verbouwing van de Oude Brouwerij - Gedeelte Berchems Franstalig cultureel centrum - Fase I: gesloten ruwbouw - Afrekening der werken - Toepassing van artikel 236§2 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 02.12.2014

- Departement Openbare Werken – Aankoop van meubilair – Geraamd bedrag: € 7.903,62 (excl. BTW) of € 9.563,38 (21% BTWI) – Artikel 138/741-51 BGB – Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze – Goedkeuring van de gunning - Toepassing van artikel 234§3 van de Nieuwe Gemeentewet – College van 02.12.2014

De Raad wordt geïnformeerd.

*1 annexe / 1 bijlage*

*IC - Remarque - Opmerking.docx*

---

17.12.2014/A/0010 **Octroi d'un subside au CNCD et à 11.11.11**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117§1;

Considérant que depuis plusieurs années un soutien financier est octroyé aux

organisations "Centre National de Coopération au Développement" et "11.11.11";  
Considérant que ce soutien fait partie de la politique des relations Nord-Sud de la Commune;  
Considérant qu'il est souhaitable de continuer à soutenir les activités des organisations dont question;  
Attendu que les crédits nécessaires au soutien financier sont inscrits à l'article 84901/33201-02 du service ordinaire du budget communal 2014;  
A l'initiative de l'Echevin des relations Nord-Sud et sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

Un subside de € 1.500,00 sera octroyé à chacune des organisations suivantes:

- Centre National de Coopération au Développement (CNCD) – Quai du commerce 9 – 1000 Bruxelles – (n° de compte bancaire 001-2122008-15)
- 11.11.11 – Rue de la Linière 11 – 1060 Bruxelles – (n° de compte bancaire 001-0560022-20)

Article 2:

Les dépenses dont question à l'article 1 seront financées au moyen des crédits inscrits à l'article 84901/33201-02 du service ordinaire du budget communal de l'exercice 2014.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

23 votants : 23 votes positifs.

---

**Toekenning van een toelage aan CNCD en 11.11.11**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, meer bepaald artikel 117§1;

Overwegende dat er sinds verscheidene jaren een financiële steun wordt toegekend aan de organisaties "Centre National de Coopération au Développement" en "11.11.11";

Overwegende dat deze financiële steun deel uitmaakt van het Noord-Zuid beleid van de Gemeente;

Gezien het wenselijk is om de activiteiten van de organisaties waarvan sprake blijvend te steunen;

Overwegende dat de nodige kredieten voor deze financiële steun zijn ingeschreven op artikel 84901/33201-02 van de gewone dienst van de gemeentebegroting 2014;

Op initiatief van de Schepen van Noord-Zuid relaties en op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT wat volgt:

Artikel 1:

Er wordt aan elk van de onderstaande organisaties een toelage van € 1.500,00 toegekend:

- Centre National de Coopération au Développement (CNCD) – Handelskaai 9 – 1000 Brussel (bankrekeningnummer 001-2122008-15)
- 11.11.11 – Vlasfabriekstraat 11 – 1060 Brussel – (bankrekeningnummer 001-0560022-20)

Artikel 2:

De uitgaven waarvan sprake in artikel 1 zullen gefinancierd worden door de kredieten ingeschreven op artikel 84901/33201-02 van de gewone dienst van de gemeentebegroting van het dienstjaar 2014.



De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.  
23 stemmers : 23 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage*  
*Demande de subsides 2014 CNCD-11.11.11.pdf*

---

17.12.2014/A/0011 **Département Education et Temps Libre – Acceptation d'un matricule dormant "Ecole" de la Commune de Libramont-Chevigny pour la nouvelle école communale - Approbation**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation sur l'enseignement;  
Vu l'Arrêté Royal du 2 août 1984 portant rationalisation et programmation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire tel que modifié;  
Vu la circulaire 4918 du 27 juin 2014 relative à l'organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire;  
Vu qu'il est fait référence aux normes de rationalisation quand il y a obtention d'un matricule dormant;  
Vu qu'il est fait référence aux normes de programmation pour une école en construction sous un nouveau matricule;  
Vu que les normes de rationalisation sont moins contraignantes que les normes de programmation et qu'elles permettent notamment que l'échelle de traitement de direction soit directement octroyée,  
Vu que la Commune de Libramont-Chevigny compte plusieurs matricules dormants;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins de Berchem-Sainte-Agathe en séance du 7 octobre 2014 relative à l'accord de principe de la reprise d'un matricule dormant de Libramont-Chevigny;  
Vu la décision du Conseil communal de Libramont-Chevigny du 12 novembre 2014 de céder un matricule dormant "Ecole" à la Commune de Berchem-Sainte-Agathe;  
Vu l'avis favorable de la COPALOC du 8 octobre 2014;  
Vu l'avis favorable du Conseil de Participation du 4 décembre 2014;

ARRETE ce qui suit:

Article 1:

La cession d'un matricule dormant "Ecole" de Libramont-Chevigny à la Commune de Berchem Sainte Agathe, est acceptée.

Article 2:

La présente délibération sera transmise à la Communauté française.

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
23 votants : 23 votes positifs.

*2 annexes / 2 bijlagen*  
*délibéré Libramont.pdf, protocole d'accord.pdf*

**Département Opvoeding en Vrije Tijd - Aanvaarding van een schoolnummer van de Gemeente Libramont-Chevigny voor de nieuwe Franstalige gemeenteschool - Goedkeuring**

---

17.12.2014/A/0012 **Département Education et Temps Libre - Charte "Berchem-Sainte-Agathe, commune Jeunes admis" - Approbation**

## LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Attendu que la Fédération des Maisons de Jeunes (FMJ) en Belgique francophone a mis sur pied une campagne labellisant les communes qui favorisent le renforcement des politiques locales de jeunesse;

Considérant la collaboration entre la FMJ, le Service Jeunesse, L'Echevin de la Jeunesse francophone, le Service Prévention, le centre d'information "Le Kiosque", l'AMO "L'Oranger", le Centre culturel "Le Fourquet", le Projet de Cohésion sociale Hunderenveld et la Bibliothèque publique de Berchem-Sainte-Agathe;

Considérant les réunions qui ont eu lieu avec les différents partenaires afin de rédiger ensemble une charte reprenant les engagements de chacun des acteurs jeunesse locaux en terme de développement d'actions pour la jeunesse berchemoise;

Considérant que les actions développées dans cette charte permettent à la Commune de Berchem-Sainte-Agathe d'être reconnue par la FMJ comme une Commune "Jeunes admis";

ARRETE ce qui suit:

### Article 1:

La charte "Berchem-Sainte-Agathe, commune Jeunes admis" est approuvée.

#### "Berchem-Sainte-Agathe, Commune Jeunes Admis"

#### Les engagements mutuels, objectifs généraux

*Les signataires s'engagent :*

*à renforcer une politique locale de jeunesse axée sur l'émancipation, l'autonomie et l'épanouissement de jeunes à travers des actions socioculturelles ;*

*à soutenir les processus de participation des jeunes à la vie locale en mettant en place des moyens et des conditions adaptés à la réalité des jeunes ;*

*à promouvoir les cultures jeunes locales, entre autres en leur donnant plus d'espaces d'expression ;*

*à offrir des lieux d'innovation et d'expérimentation aux jeunes qui les aideront à repenser l'avenir de la société, leur propre avenir au sein de celle-ci, dans une perspective de changement ;*

*à encourager l'initiative, la prise de responsabilités et l'éducation à la citoyenneté ;*

*à privilégier des actions articulées avec l'ensemble du tissu associatif pour permettre ainsi de créer des liens entre les différentes structures, entre tous les habitants d'un même territoire ;*

*à respecter et appliquer les principes contenus dans la convention internationale des droits de l'enfant de 1989.*

*à interagir dans un esprit de collaboration constructive, dans le respect des spécificités, des missions et des moyens des uns et des autres*

#### Engagements communaux :

*La Commune s'engage, autant que possible :*

*à prendre diverses initiatives au bénéfice des jeunes de l'entité, tout en soutenant singulièrement les associations déjà existantes, ceci en vue du développement de la citoyenneté et de la culture, par et pour les jeunes ;*

*à donner la parole aux jeunes dans l'élaboration des projets locaux qui les concernent. Dans ce cadre, la commune s'engage notamment à renforcer ses structures participatives ;*



à favoriser la mise en réseau, la diffusion d'information et/ou l'octroi de soutiens (infrastructure, logistique, humain, financier,...) qui sont autant de ressources utiles, voire indispensables, à la co-construction de cette dynamique politique ;  
à intégrer la politique de jeunesse locale dans d'autres politiques, plus transversales. Ainsi, des questions telles que l'emploi, la formation et l'accompagnement scolaire, l'accessibilité des infrastructures publiques (en particulier des centres de loisirs, sportifs, et/ou culturels), l'aménagement et la sécurisation des espaces publics, seront abordées en tenant compte des problématiques vécues par les jeunes.  
à étudier la question de la création d'un espace pérenne destiné aux jeunes dans le cadre de la réalisation des objectifs contenu dans la charte, en accord et en collaboration avec les différents signataires.

Engagements de la Fédération des Maisons de Jeunes :

La FMJ s'engage, autant que possible, à mettre ses ressources internes à la disposition d'acteurs communaux décidés à mettre en œuvre de telles politiques communales de la Jeunesse.

La FMJ s'engage :

à soutenir, en interactions avec d'autres associations de jeunesse, les diverses initiatives qui seront prises pour encourager de réelles politiques novatrices au plan des communes, aux côtés des jeunes de l'entité ;  
à médiatiser les actions émanant de la campagne « Commune Jeunes Admis ».

Engagements des associations signataires :

Les associations locales s'engagent :

à mettre les moyens humains, logistiques et pédagogiques nécessaires au bon fonctionnement des actions entreprises dans le cadre de la présente Charte, dans la limite de leurs possibilités.  
à assurer la visibilité et la diffusion des actions entreprises dans le cadre de la présente Charte, dans la limite de leurs possibilités.  
à assurer une présence régulière de leurs représentants aux instances de concertation

Objectifs opérationnels pour la législature 2013-2018

La commune reconnaît la politique de la jeunesse, au vu de ses enjeux, comme étant une priorité transversale, articulée, entre autre, avec les politiques culturelles, sportives, de prévention et de sécurité, de cohésion sociale et de participation.

Les signataires sont conscients de l'importance d'offrir aux jeunes de 12 à 26 ans de la commune des activités socioculturelles de qualité et ce afin de développer leur citoyenneté, leur engagement, leur esprit critique, leur autonomie et leur potentiel et ce afin qu'ils puissent trouver leur place dans la société et devenir des citoyens responsables actifs critiques et solidaires.

Les acteurs culturels du territoire s'engagent à développer un axe jeunesse au sein de leurs plans quinquennaux.

La Commune et les associations s'engagent à se constituer en plateforme jeunesse pour agir de manière complémentaire et mutualiser leurs moyens en vue d'augmenter les actions à destination des jeunes berchemois.

Les membres de la plateforme sont : l'Echevin de la Jeunesse francophone, le Service Jeunesse, le Service Prévention, le Centre Culturel Le Fourquet, la Bibliothèque publique francophone, l'AMO l'Oranger, le Centre d'information des jeunes le Kiosque, le projet de Cohésion Sociale Hunderenveld. Ces acteurs sont les signataires de cette charte.

La plateforme se réunit au minimum six fois par an sur l'invitation du Service Jeunesse.



Chaque membre peut demander à inscrire un point à l'ordre du jour en complément des points à l'ordre du jour décidés conjointement lors du comité précédent. Deux fois par an, la plateforme s'ouvre à d'autres acteurs jeunesse qui en font la demande.

La plateforme est régie par un règlement d'ordre intérieur.

La plateforme est un lieu de réflexion sur les thématiques en lien avec les réalités de jeunes, un lieu d'échange entre les membres et un lieu de proposition d'action.

Tous les membres s'engagent à communiquer sur les missions et objectifs poursuivis ainsi que sur les actions et activités qu'ils développent pour et avec les jeunes.

Dans ce sens, les membres se consulteront afin de construire une programmation d'activité annuelle complémentaire qui puisse rencontrer l'ensemble des demandes et besoins des jeunes. Cette programmation doit, dans la mesure du possible, couvrir l'ensemble des périodes extrascolaires des jeunes (après-midi, soirées, week-end, vacances)

Les membres s'engagent ensemble à animer une dynamique jeune. L'objectif est d'y développer des activités et des projets demandés et portés par les jeunes. Cette dynamique permettra la rencontre, l'échange, l'écoute, la construction de projet, la parole, la participation et la citoyenneté.

Les membres s'engagent à œuvrer conjointement à l'animation et au développement de cette dynamique jeune en mutualisant leurs moyens humains, financiers et logistiques (matériel, infrastructures...)

A terme, l'objectif est que cette dynamique jeune permette de développer la citoyenneté des jeunes de 12 à 26 ans par des pratiques de participation, d'expression et de création.

Dans l'objectif de renforcer la citoyenneté et l'engagement des jeunes, un nouvel organe de participation sera créé en concertation et avec le soutien de la plateforme jeunesse qui veillera à lui donner les capacités d'être un espace de construction d'une parole susceptible d'être entendue par les autorités communales dans le cadre d'un processus d'éducation à la citoyenneté

Annuellement, les signataires de la charte s'engagent à évaluer l'esprit de la charte au vu des actions menées avec les jeunes sur le terrain et de faire évoluer les actions en fonction des réalités et des opportunités. Cette évaluation sera menée à l'initiative de FMJ asbl."

Le Conseil approuve le projet de délibération.  
23 votants : 23 votes positifs.

1 annexe / 1 bijlage  
charte version definitive.docx

**Departement Opvoeding en Vrije Tijd - Handvest "Berchem-Sainte-Agathe, commune Jeunes admis" - Goedkeuring**

---

17.12.2014/A/0013 **Courriel du 11.12.2014 de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant certains problèmes locaux de circulation et de stationnement**

Le Conseil prend connaissance du courriel de Monsieur Christian BOUCQ, Conseiller communal, concernant certains problèmes locaux de circulation et de stationnement.

*"Monsieur le Bourgmestre, madame l'échevine, messieurs les échevins, veuillez trouver ci-dessous quelques questions relatives à certaines difficultés locales de circulation et de stationnement.*

1. Circulation transformée au carrefour entre la chaussée de Gand et l'avenue Charles-Quint.

*Différents changements ont été opérés à cet endroit à l'occasion des travaux de la chaussée de Gand.*

*Nous ne pouvons qu'approuver le nouveau système d'alternance de feux avec flèches pour les véhicules qui doivent tourner vers la Chaussée de Gand depuis l'avenue, cela fluidifie la circulation dans ce carrefour.*

*Cependant, une autre mesure supposée faciliter la circulation des transports en commun a été de mettre le tronçon situé entre la avenue des Bardanes et l'avenue Charles Quint en sens unique. En fait, cette mesure provoque de très fréquents embouteillages dans la chaussée de Zellik, seule issue possible pour les nombreux véhicules qui souhaitent rejoindre l'avenue Charles-Quint et, pour beaucoup, seule voie pour se rendre dans les commerces de la zone de la gare. Et cela pénalise essentiellement des berchemois. (Et si nous sommes favorables à une dissuasion de la circulation automobile au profit des transports en commun, nous ne souhaitons pas que cela se transforme en punition et surplus de bouchons polluants.*

*De plus, depuis le début, tout au long de la journée, de nombreux véhicules descendent malgré tout cette rue en sens interdit.*

*- En tout état de cause, n'y aurait-il pas lieu de mettre des panneaux indicateurs spécifiques de couleur orange pour indiquer de manière très visible les changements de circulation?*

*- Ne faudrait-il pas une présence policière dissuasive pendant le temps nécessaire à la prise d'habitude de la nouveauté?*

*- Mais surtout, ne faut-il pas faire un bilan des avantages et inconvénients que ce dispositif entraîne et qui ne correspond peut-être pas à la prévision espérée ?*

*- Quelle démarche donc la commune a-t-elle, va-t-elle effectuer auprès des autres autorités et services ( police, Région et STIB) qui sont à la base de ces changements?*

## 2. Problèmes de stationnements sur la place de l'église et ses environs.

*De plus en plus de véhicules sont stationnés sur la place de l'église, à toutes les heures de la journée, soirée et nuit. Ces stationnements deviennent de plus en plus désorganisés et obstruent même le passage pour des transports nécessaires vers les locaux culturels en bout de place. Mais surtout, ils empêcheraient l'accès de véhicules de secours qui auraient à intervenir dans les bâtiments situés sur cette place.*

*A cela s'ajoute, dans le même quartier, plus spécifiquement rue Vandendriessche et rue de l'Eglise, des stationnements de véhicules devant les garages privés. Certains de ces véhicules, plus longs que l'espace de dégagement privatif, débordent sur le trottoir en obligeant les piétons à se mettre en danger sur la rue.*

*Pouvez-vous nous dire si des mesures sont envisagées pour réguler ces situations perturbantes, illégales et dangereuses?*

*En vous remerciant pour votre bonne attention,  
Christian Boucq, conseiller communal."*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Concernant la circulation transformée au carrefour entre la chaussée de Gand et l'avenue Charles- Quint, le choix du sens unique était catastrophique pour le pôle commercial et pour l'ensemble des Berchemois, non seulement en termes de sécurité routière mais également en termes de circulation interne à la Commune.*

*Nous avons marqué notre opposition dès le début dans le cadre du permis d'urbanisme.*

*Etant donné que la Région a omis d'adopter un règlement complémentaire de police pour légaliser la mesure, la Commune a décidé ce 15 décembre de masquer les panneaux.*

*Divers courriers ont déjà été adressés à la Région, à la STIB, au Cabinet Smet et au*



*Cabinet Debaets pour signaler le mécontentement de la Commune par rapport à la situation actuelle. Des contacts téléphoniques ont également été pris par l'Echevin Vincent Riga à ce sujet dans les différents cabinets.*

*Puisqu'à terme le passage à niveau sera fermé Chaussée de Gand, il a été demandé à la Région de réviser sa position en tenant compte du fait que le trafic sur le tronçon de chaussée compris entre la Chaussée de Zellik et l'Avenue Charles-Quint ne présentera plus qu'un intérêt local. En effet, le flot de véhicule de et vers le Ring empruntera naturellement la Chaussée de Zellik.*

*Dans cette optique, il a même été proposé d'interdire le tourne-à-gauche de la Chaussée de Gand (sens sortie de ville) vers le Ring. Nous demanderons également à la Région une meilleure synchronisation des feux des carrefours ainsi que la mise à double sens dans la chaussée de Zellik de l'autre côté de l'avenue Charles Quint.*

*Une réunion sur le sujet est d'ores et déjà planifiée le 14 janvier 2015 avec le cabinet Smet, la STIB et Bruxelles mobilité.*

*Concernant les problèmes de stationnements sur la place de l'église et ses environs, en raison du chantier de l'Ancienne Brasserie, les bacs à plantes ont été enlevés pour permettre une meilleure accessibilité aux camions. Sur les difficultés que vous relevez, des barrières munies de jardinières vont à présent être placées pour protéger la traversée piétonne et des emplacements pour les véhicules en stationnement seront tracés au sol au printemps."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**E-mail van 11.12.2014 van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende bepaalde plaatselijke verkeers- en parkeerproblemen**

De Raad neemt kennis van de e-mail van Mijnheer Christian BOUCQ, Gemeenteraadslid, betreffende bepaalde plaatselijke verkeers- en parkeerproblemen.

*"Monsieur le Bourgmestre, madame l'échevine, messieurs les échevins, veuillez trouver ci-dessous quelques questions relatives à certaines difficultés locales de circulation et de stationnement.*

*1. Circulation transformée au carrefour entre la chaussée de Gand et l'avenue Charles-Quint.*

*Différents changements ont été opérés à cet endroit à l'occasion des travaux de la chaussée de Gand.*

*Nous ne pouvons qu'approuver le nouveau système d'alternance de feux avec flèches pour les véhicules qui doivent tourner vers la Chaussée de Gand depuis l'avenue, cela fluidifie la circulation dans ce carrefour.*

*Cependant, une autre mesure supposée faciliter la circulation des transports en commun a été de mettre le tronçon situé entre la avenue des Bardanes et l'avenue Charles Quint en sens unique. En fait, cette mesure provoque de très fréquents embouteillages dans la chaussée de Zellik, seule issue possible pour les nombreux véhicules qui souhaitent rejoindre l'avenue Charles-Quint et, pour beaucoup, seule voie pour se rendre dans les commerces de la zone de la gare. Et cela pénalise essentiellement des berchemois. (Et si nous sommes favorables à une dissuasion de la circulation automobile au profit des transports en commun, nous ne souhaitons pas que cela se transforme en punition et surplus de bouchons polluants.*

*De plus, depuis le début, tout au long de la journée, de nombreux véhicules descendent malgré tout cette rue en sens interdit.*

*- En tout état de cause, n'y aurait-il pas lieu de mettre des panneaux indicateurs spécifiques de couleur orange pour indiquer de manière très visible les changements de circulation?*



- Ne faudrait-il pas une présence policière dissuasive pendant le temps nécessaire à la prise d'habitude de la nouveauté?
- Mais surtout, ne faut-il pas faire un bilan des avantages et inconvénients que ce dispositif entraîne et qui ne correspond peut-être pas à la prévision espérée ?
- Quelle démarche donc la commune a-t-elle, va-t-elle effectuer auprès des autres autorités et services ( police, Région et STIB) qui sont à la base de ces changements?

## 2. Problèmes de stationnements sur la place de l'église et ses environs.

De plus en plus de véhicules sont stationnés sur la place de l'église, à toutes les heures de la journée, soirée et nuit. Ces stationnements deviennent de plus en plus désorganisés et obstruent même le passage pour des transports nécessaires vers les locaux culturels en bout de place. Mais surtout, ils empêcheraient l'accès de véhicules de secours qui auraient à intervenir dans les bâtiments situés sur cette place.

A cela s'ajoute, dans le même quartier, plus spécifiquement rue Vandendriessche et rue de l'Eglise, des stationnements de véhicules devant les garages privés. Certains de ces véhicules, plus longs que l'espace de dégagement privatif, débordent sur le trottoir en obligeant les piétons à se mettre en danger sur la rue.

Pouvez-vous nous dire si des mesures sont envisagées pour réguler ces situations perturbantes, illégales et dangereuses?

En vous remerciant pour votre bonne attention,  
Christian Boucq, conseiller communal."

Het College geeft volgend antwoord:

"De gewijzigde verkeerssituatie naar een éénrichtingsverkeer aan het kruispunt tussen de Gentsesteenweg en de Keizer Karellaan, was een catastrofe voor het winkelcentrum en alle Berchemnaren, niet alleen in termen van verkeersveiligheid maar ook in termen van intern verkeer in de Gemeente.

In het kader van de bouwvergunning hebben wij van bij het begin ons bezwaar te kennen gegeven.

Aangezien het Gewest geen aanvullend politiereglement heeft laten goedkeuren om deze maatregel te legaliseren, heeft de Gemeente op 15 december 2014 besloten om de panelen te verbergen.

Er werden reeds twee brieven verstuurd naar het Gewest, de NMBS, Kabinet Smet en Kabinet Debaets om de ontevredenheid van de Gemeente over de huidige situatie aan te kaarten.

Aangaande dit onderwerp werd er eveneens door de Schepen Vincent Riga telefonisch contact opgenomen met de verschillende kabinetten.

Omdat op termijn de overweg op de Gentsesteenweg zal afgesloten worden, werd er aan het Gewest gevraagd zijn positie te herzien, rekening houdend met het feit dat het verkeer op het baanvak tussen de Zelliksesteenweg en de Keizer Karellaan enkel nog van plaatselijk belang zal zijn. Uiteraard zal de voertuigenstroom van en naar de Ring van de Zelliksesteenweg gebruik maken.

Vanuit dit standpunt is er zelfs voorgesteld om het naar links rijden op de Gentsesteenweg (richting vanuit de stad) naar de ring te verbieden. Wij vragen eveneens aan het Gewest om de verkeerslichten aan de kruispunten beter te synchroniseren en om van de

Zelliksesteenweg aan de andere kant van de Keizer Karellaan een tweerichtingsbaan te maken.

Hierover is een vergadering gepland op 14 januari 2015 met Kabinet Smet, de NMBS en Brussel mobiliteit.

Met betrekking tot de parkeerproblemen op het Kerkplein en in de omgeving als gevolg van de werken aan de "Oude Brouwerij", werden de bloembakken weggenomen om

*een betere toegang mogelijk te maken voor de vrachtwagens.*

*Wat betreft de moeilijkheden die u aanhaalt aangaande de oversteekplaatsen voor voetgangers, zullen er vanaf heden bloembakken worden geplaatst om het zebrapad te beschermen en zullen er in het voorjaar op de grond parkeerplaatsen worden afgebakend."*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Interpellation Boucq problèmes de circulation et de stationnement.pdf*

---

17.12.2014/A/0014 **Question orale du 14.12.2014 de Monsieur Dirk MOORS, Conseiller communal, concernant l'entretien et la sécurité du bois du Wilder**

Le Conseil prend connaissance de la question orale de Monsieur Dirk MOORS, Conseiller communal, concernant l'entretien et la sécurité du bois du Wilder.

*"Het Wilderbos is een trekpleister. Voor honden en hun eigenaars. Voor hangjongeren. Voor jeugdbewegingen. Voor wat oudere berchemnaars op zoek naar een groene wandeling.*

*Het Wilderbos is van het Gewest, maar voor de gemeente. En het is in verval. Rustbanken zijn stuk of gewoon weg. Sommige afsluitingen ook. De bank aan de ingang aan de Wilderstraat is kapot "gehangen". In de speeltuin breken sporten af van een klimrek...*

*Bij navraag in augustus bij Leefmilieu Brussel bleek het bestuur volop bezig met de evaluatie van het meubilair, afsluitingen en speeltuigen. Er zou nagekeken worden wat er moet vervangen worden. Een datum was er nog niet.*

*Ik heb nog eens mijn licht opgestoken op 10 december. Toen bleek het dossier nog niet "af". Met een aanbestedingsprocedure van minimum 6 maanden en onzekere budgetten 2015 is het niet zeker dat er volgend jaar iets gebeurt.*

*Ik mis wat plaatselijke politieke geschiedenis, en ik weet dat het Wilderbos de verantwoordelijkheid is van het Gewest, maar het lijkt me de verantwoordelijkheid van de gemeente om bij het Gewest wat aan te dringen op urgentie. Vandaar mijn vragen.*

*1. zijn er al contacten geweest met Leefmilieu Brussel en met de bevoegde minister over de toestand van het Wilderbos? Is er, in de marge daarvan, ook een link voorzien tussen het Wilderbos en de groene wandeling langs de Maricollendreef?*

*2. Heeft de gemeente weet van de evaluatie door het bevoegde bestuur over meubilair, afsluitingen, of speeltuigen? Voldoen die aan alle veiligheidsnormen, vooral gelet op het grote aantal spelende kinderen daar?*

*3. De functies van het Wilderbos zijn meervoudig... en "matchen" niet altijd perfect: hangjongeren, spelende kinderen en senioren op zoek naar een rustige wandeling hebben elk hun rechten en plichten én hun verwachtingen. Publieke ruimte is er om gedeeld te worden. Daarom moet de inrichting van die publieke ruimte ook gebeuren in overleg met gebruikers en buurtbewoners. Traagheid heeft dus ook zijn voordelen: in dit geval het voordeel om inspraak te organiseren. Het lijkt me goed dat de gemeente daarvan de regie doet. Het huis van de participatie mag voor mijn part dus even een mobilhome zijn, die in en rond het Wilderbos aan de gebruikers ervan gaat vragen wat er beter kan... Heeft de gemeente plannen om de omwonenden, de gebruikers van de jeugdsite en de gebruikers van het Wilderbos te bevragen? En om de resultaten van die bevraging aan het bevoegde bestuur over te maken?*

*Ik dank u.*

*Dirk Moors  
gemeenteraadslid*



sp.a"

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Le Bois du Wilder appartient à la Commune mais a été cédé en emphytéose à l'IBGE pour 99 ans dans les années 90. L'IBGE est donc chargé de l'aménagement et de l'entretien.*

*Concernant l'état de la plaine de jeux, l'IBGE a été prévenu. En janvier 2014, la Commune a reçu un rapport détaillé concernant les normes de sécurité des infrastructures. En septembre, une visite de contrôle a été réalisée par les services de la Commune où il a été constaté que rien n'avait changé. Ce sujet fera également partie de l'ordre du jour de la réunion planifiée en janvier 2015.*

*Un récent contrôle des équipements par nos services a mis en évidence que l'IBGE avait procédé à un entretien sommaire – taille des arbres dangereux et remise en état de certaines clôtures (notamment celle de l'étang).*

*En date du 1<sup>er</sup> décembre 2014, la Commune a reçu une invitation de Bruxelles-Environnement concernant le lien entre la promenade verte et le Bois du Wilder. La réunion est planifiée en janvier 2015 et la Commune n'hésitera pas à cette occasion d'évoquer l'ensemble des éléments problématiques concernant la gestion du bois.*

*Concernant les différentes fonctions du Bois du Wilder, l'IBGE souhaite garder l'aspect semi-naturel et sauvage. Des contacts réguliers avec les mouvements de jeunesse avaient déjà été pris pour l'aménagement du bois. Le Conseil communal des enfants a décidé de prévoir un parcours santé dans le bois."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Mondelinge vraag van 14.12.2014 van Mijnheer Dirk MOORS, Gemeenteraadslid, betreffende het onderhoud en de veiligheid van het Wilderbos**

De Raad neemt kennis van de mondelinge vraag van Mijnheer Dirk MOORS, Gemeenteraadslid, betreffende het onderhoud en de veiligheid van het Wilderbos.

*"Het Wilderbos is een trekpleister. Voor honden en hun eigenaars. Voor hangjongeren. Voor jeugdbewegingen. Voor wat oudere berchemnaars op zoek naar een groene wandeling.*

*Het Wilderbos is van het Gewest, maar voor de gemeente. En het is in verval. Rustbanken zijn stuk of gewoon weg. Sommige afsluitingen ook. De bank aan de ingang aan de Wilderstraat is kapot "gehangen". In de speeltuin breken sporten af van een klimrek...*

*Bij navraag in augustus bij Leefmilieu Brussel bleek het bestuur volop bezig met de evaluatie van het meubilair, afsluitingen en speeltuigen. Er zou nagekeken worden wat er moet vervangen worden. Een datum was er nog niet.*

*Ik heb nog eens mijn licht opgestoken op 10 december. Toen bleek het dossier nog niet "af". Met een aanbestedingsprocedure van minimum 6 maanden en onzekere budgetten 2015 is het niet zeker dat er volgend jaar iets gebeurt.*

*Ik mis wat plaatselijke politieke geschiedenis, en ik weet dat het Wilderbos de verantwoordelijkheid is van het Gewest, maar het lijkt me de verantwoordelijkheid van de gemeente om bij het Gewest wat aan te dringen op urgentie. Vandaar mijn vragen.*

*1. zijn er al contacten geweest met Leefmilieu Brussel en met de bevoegde minister over de toestand van het Wilderbos? Is er, in de marge daarvan, ook een link voorzien tussen het Wilderbos en de groene wandeling langs de Maricollendreef?*

*2. Heeft de gemeente weet van de evaluatie door het bevoegde bestuur over meubilair, afsluitingen, of speeltuigen? Voldoen die aan alle veiligheidsnormen, vooral gelet op het grote aantal spelende kinderen daar?*



3. *De functies van het Wilderbos zijn meervoudig... en "matchen" niet altijd perfect: hangjongeren, spelende kinderen en senioren op zoek naar een rustige wandeling hebben elk hun rechten en plichten én hun verwachtingen. Publieke ruimte is er om gedeeld te worden. Daarom moet de inrichting van die publieke ruimte ook gebeuren in overleg met gebruikers en buurtbewoners. Traagheid heeft dus ook zijn voordelen: in dit geval het voordeel om inspraak te organiseren. Het lijkt me goed dat de gemeente daarvan de regie doet. Het huis van de participatie mag voor mijn part dus even een mobilhome zijn, die in en rond het Wilderbos aan de gebruikers ervan gaat vragen wat er beter kan... Heeft de gemeente plannen om de omwonenden, de gebruikers van de jeugdsite en de gebruikers van het Wilderbos te bevragen? En om de resultaten van die bevraging aan het bevoegde bestuur over te maken?*

*Ik dank u.*

*Dirk Moors  
gemeenteraadslid  
sp.a"*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Het Wilderbos is eigendom van de Gemeente maar werd in de jaren '90 in erfpacht gegeven aan het BIM voor een periode van 99 jaar, zodoende deze verantwoordelijk is voor de aanleg en het onderhoud.*

*Het BIM werd op de hoogte gebracht over de toestand van het speelplein. In januari 2014 heeft de Gemeente een gedetailleerd verslag ontvangen in verband met de veiligheidsnormen van de infrastructuur. Naar aanleiding van een controle in september door de gemeentediensten werd er jammer genoeg vastgesteld dat de gebreken nog steeds niet werden verholpen. Dit zal dan ook op de geplande vergadering in januari 2015 op tafel worden gelegd.*

*Een recente controle door de Gemeente heeft uitgewezen dat het BIM een aantal beperkte onderhoudswerken heeft uitgevoerd, zoals het snoeien van gevaarlijke bomen en het oplappen van bepaalde afsluitingen (ondermeer aan de vijver).*

*Op 1 december 2014 ontving de Gemeente een uitnodiging van Leefmilieu-Brussel betreffende de link tussen de "groene wandeling" en het Wilderbos. De vergadering zal doorgaan op 15 januari 2015 en de gemeente zal uiteraard niet nalaten om deze kans te baat te nemen om alle problemen in verband met het beheer van het bos aan te kaarten.*

*Inzake de verschillende functies van het Wilderbos heeft het BIM de intentie om het halfnatuurlijk en wild karakter te behouden. Er werd reeds overleg gepleegd met de jeugdbewegingen in verband met de heraanleg van het bos. Daarnaast heeft de Kindergemeenteraad beslist om een gezondheidsparcours in het bos te voorzien."*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage  
Mondelinge vraag Moors Wilderbos.pdf*

---

17.12.2014/A/0015 **Question orale du 14.12.2014 de Monsieur Dirk MOORS, Conseiller communal, concernant la demande pour obtenir un permis d'urbanisme pour la construction d'un supermarché, des appartements et des places de stationnement sur la frontière de Molenbeek-Saint-Jean et Berchem-Sainte-Agathe**

Le Conseil prend connaissance de la question orale de Monsieur Dirk MOORS, Conseiller communal, concernant la demande pour obtenir un permis d'urbanisme pour la construction d'un supermarché, des appartements et des places de stationnement sur

la frontière de Molenbeek-Saint-Jean et Berchem-Sainte-Agathe.

*"Tot vrijdag 28/11 liep op de grens van Molenbeek en Berchem een openbaar onderzoek voor de stedenbouwkundige vergunning van een groot bouwproject gelegen op de vroeger site van het bedrijf Schiltz, tussen de Myrtenlaan, de Gentse Steenweg en de Fik Guidonstraat.*

*Het project voorziet in de bouw van appartementen, een grootwarenhuis, een parking van 99 plaatsen + 24 plaatsen voor de appartementen alsook een beenhouwerij. Het gaat dus potentieel om een heel groot project met een grote impact op de omliggende wijk en haar bewoners.*

*Mijn vragen:*

*Op het vlak van de procedure*

*- wat is de stand van zaken van dit dossier: in welke fase zit de bouwaanvraag en wat zijn de volgende stappen?*

*- waarom duurde het openbaar onderzoek slechts twee weken en is dit wettelijk?*

*- als ik goed ben ingelicht werd er geen infovergadering gehouden om dit megaproject toe te lichten? Waarom niet?*

*- waarom werd de gewestelijke verplichting om een 3D simulatie van het project te afficheren niet gerespecteerd?*

*Op het inhoudelijke vlak*

*- wat is het standpunt van de gemeente betreffende het extra verkeer en de opstoppingen die dit project zeker met zich mee zal brengen?*

*- wat is het standpunt van de gemeente over de impact van zo'n groot project op de leefbaarheid in de wijk?*

*- wat denkt de gemeente van de impact die dit project ongetwijfeld zal hebben op de lokale handel?"*

Le Collège donne la réponse suivante:

*"Concernant l'état du dossier et des procédures, l'enquête est terminée et la commission de concertation devra rendre son avis pour le 18.12.2014. Etant donné que le dossier nécessite un rapport d'incidence couvrant deux territoires, le dossier est traité par la Région. Dans la procédure, le rôle de la Commune est de donner un avis. Notons que cet avis n'est pas contraignant.*

*Concernant la légalité de la durée de l'enquête publique, l'article 6 du COBAT nous impose une période de 2 semaines, excepté les permis d'urbanisme relatifs aux modifications ou aux créations de voiries qui sont soumis à des enquêtes de 30 jours.*

*Vu que la Commune, dans un premier temps, n'était même pas informée de la demande, nous avons dû solliciter la Région pour recevoir ce dossier et nous l'avons enfin reçu fin octobre. L'enquête a été organisée après les congés de toussaint et les ponts des 11 et 15 novembre 2014 pour pouvoir atteindre le plus de riverains possible. Chaque riverain qui s'est inscrit a été invité personnellement à participer à la concertation urbanistique le 18 décembre 2014.*

*Concernant la simulation 3D du projet, l'axonométrie telle que prévue par le COBAT a été conformément affichée. L'affichage a été réalisé à 4 endroits différents de notre Commune. L'avis d'enquête par mail a également été envoyé à tous les Conseillers le 7 novembre 2014, comme tous les mois.*

*En octobre 2014, un premier contact a eu lieu avec le demandeur, leur architecte et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean. Nous avons signalé notre opposition totale à un projet qui allait générer énormément de nuisances pour le quartier.*

*A l'époque, quand le site était à vendre, la Commune a pris contact avec le COBAT pour acquérir l'ancienne entreprise mais mi-février 2014, nous apprenions à l'occasion d'une réunion à l'urbanisme régional, que le demandeur avait signé un compromis avec le propriétaire et allait déposer un dossier.*



*Juste avant l'application de la nouvelle législation sur l'introduction d'un dossier socio-économique, le demandeur a introduit le dossier, pour encore pouvoir bénéficier de l'ancienne législation beaucoup plus souple.*

*Dans ce dossier, l'attitude de la Commune reste inchangée : l'impact négatif sur les commerces avoisinants et l'intérieur de l'îlot suite à un trafic incessant est trop important. Les entrées et sorties permanentes de véhicules sur la Chaussée de Gand créent une situation trop dangereuse."*

Le Conseil prend connaissance.

---

**Mondelinge vraag van 14.12.2014 van Mijnheer Dirk MOORS, Gemeenteraadslid, betreffende de aanvraag voor het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning voor de bouw van een grootwarenhuis, appartementen en parkeerplaatsen op de grens van Sint-Jans-Molenbeek en Sint-Agatha-Berchem**

De Raad neemt kennis van de mondelinge vraag van Mijnheer Dirk MOORS, Gemeenteraadslid, betreffende de aanvraag voor het verkrijgen van een stedenbouwkundige vergunning voor de bouw van een grootwarenhuis, appartementen en parkeerplaatsen op de grens van Sint-Jans-Molenbeek en Sint-Agatha-Berchem.

*"Tot vrijdag 28/11 liep op de grens van Molenbeek en Berchem een openbaar onderzoek voor de stedenbouwkundige vergunning van een groot bouwproject gelegen op de vroeger site van het bedrijf Schiltz, tussen de Myrtenlaan, de Gentse Steenweg en de Fik Guidonstraat.*

*Het project voorziet in de bouw van appartementen, een grootwarenhuis, een parking van 99 plaatsen + 24 plaatsen voor de appartementen alsook een beenhouwerij. Het gaat dus potentieel om een heel groot project met een grote impact op de omliggende wijk en haar bewoners.*

*Mijn vragen:*

*Op het vlak van de procedure*

*- wat is de stand van zaken van dit dossier: in welke fase zit de bouwaanvraag en wat zijn de volgende stappen?*

*- waarom duurde het openbaar onderzoek slechts twee weken en is dit wettelijk?*

*- als ik goed ben ingelicht werd er geen infovergadering gehouden om dit megaproject toe te lichten? Waarom niet?*

*- waarom werd de gewestelijke verplichting om een 3D simulatie van het project te afficheren niet gerespecteerd?*

*Op het inhoudelijke vlak*

*- wat is het standpunt van de gemeente betreffende het extra verkeer en de opstoppingen die dit project zeker met zich mee zal brengen?*

*- wat is het standpunt van de gemeente over de impact van zo'n groot project op de leefbaarheid in de wijk?*

*- wat denkt de gemeente van de impact die dit project ongetwijfeld zal hebben op de lokale handel?"*

Het College geeft volgend antwoord:

*"Wat betreft de stand van zaken van het dossier en de procedures, is het openbaar onderzoek afgerond en het stedenbouwkundig overlegcomité moet zijn advies verlenen voor 18 december 2014. Het Gewest behandelt het dossier gezien er een effectenverslag moet opgemaakt worden dat het grondgebied van twee Gemeenten behelst. De Gemeente dient hierin een niet bindend advies te formuleren.*

*Met betrekking tot de wettelijkheid van de duur van het openbaar onderzoek, voorziet het Brussels Wetboek voor Openbare Ruimte (BWOR) een duur van 2 weken,*



*behoudens de aanvragen voor aanpassingen van of de aanleg van wegenissen waar het openbaar onderzoek 30 dagen duurt.*

*Gezien onze Gemeente in eerste instantie zelfs niet op de hoogte werd gebracht van de aanvraag, hebben we het dossier zelf moeten opvragen bij het Gewest en hebben we het uiteindelijk ontvangen eind oktober. Het openbaar onderzoek werd georganiseerd na de herfstvakantie en na de brugdagen van 11 en 15 november om zoveel mogelijk inwoners te kunnen bereiken. Iedere inwoner die zich heeft gemeld, werd persoonlijk uitgenodigd op het stedenbouwkundig overleg van 18 december 2014.*

*Overeenkomstig de bepalingen van het BWOR werd ondermeer de axonometrie van het project bekend gemaakt op 4 verschillende plaatsen in de Gemeente. Bovendien werd de bekendmaking van het onderzoek, zoals elke maand gebeurt, per mail opgestuurd naar alle mandatarissen (op 7 november 2014 om precies te zijn).*

*In oktober 2014 zijn er de eerste contacten geweest met de aanvrager, hun architect en de Gemeente Sint-Jans-Molenbeek.*

*Van meet af aan heeft de Gemeente duidelijk gemaakt dat ze gekant was tegen dit project omwille van de overlast dat het zou bezorgen.*

*Toen de site destijds te koop stond, heeft de Gemeente contact opgenomen met de GOMB om de site aan te kopen, maar half februari heeft de Gemeente naar aanleiding van een vergadering met het Gewest vernomen dat de aanvrager een compromis had getekend met de verkopers en dat er een dossier zou ingediend worden.*

*Net voor de invoeging van de nieuwe bepalingen inzake het indienen van een socio-economisch verslag heeft de aanvrager een socio-economisch dossier ingediend om zo te kunnen genieten van een soepelere regeling.*

*Het standpunt van de Gemeente blijft onveranderd : de negatieve impact van het project op omliggende handelszaken en de woonbuurt tengevolge van druk verkeer is te groot. Het in- en uitrijdend verkeer op de Gentssteenweg zorgt ook voor een te onveilige situatie."*

De Raad neemt kennis.

*1 annexe / 1 bijlage*

*Mondelinge vraag Moors bouw van grootwarenhuis appartementen en parking.pdf*

---

17.12.2014/A/0016 **Question orale du 15.12.2014 de Monsieur Luc DEMULLIER, Conseiller communal, concernant l'hébergement en hiver en région bruxelloise**

Par courriel du 17 décembre 2014, Monsieur DEMULLIER demande de l'excuser car il ne sait être présent au Conseil communal pour raison de maladie et par conséquent ne sait poser sa question orale.

---

**Mondelinge vraag van 15.12.2014 van Mijneer Luc DEMULLIER, Gemeenteraadslid, betreffende de winteropvang in de Brusselse regio**

Per mail van 17 december 2014 heeft Mijneer DEMULLIER laten weten dat hij zich wegens ziekte verontschuldigt voor de Gemeenteraad en bijgevolg zijn mondelinge vraag vervalt.

Levée de la séance à 21:26  
Opheffing van de zitting om 21:26

Par ordonnance / In opdracht :

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Philippe Rossignol

Le Bourgmestre-Président,  
De Burgemeester-Voorzitter,

Joël Riguelle